



BUREAU DE DEPOT :  
5000 NAMUR 1

Belgique - België  
P.P.  
5000 NAMUR  
BC 5861

N° d'agrément: P 302109

Décembre 2015 N°10

# SAW Namur

Bulletin mensuel édité par la Société Aquariophile Wallonne A.S.B.L.

sauf juillet et août

Ed resp. : Behen D. 97 rue du Village 5081

**poils et plumes**  
*Complices de votre Relation*

360 m<sup>2</sup> dédiés à vos animaux  
> ANIMAUX VIVANTS <  
RONGEURS - OISEAUX  
POISSONS - REPTILES

**Nouveau à Erpent !**

NAMUR ← → MARCHÉ

FRANÇOIS SIBERT, CAROLAS, OCTA, AUDA, CUBES BRUYÈRES, BOUY

Poils et Plumes ERPENT  
616, Chaussée de Marche  
Lundi > Samedi : 9h00 - 19h00

081/30 00 33  
www.poilsetplumes.be

# NEW TROPICAL FISH AQUARIUM

CHOIX-PRIX-QUALITE-SERVICE

## EAU DOUCE - MER- ETANG

113 ROUTE DE HANNUT

5004 BOUGE. TEL 081 213819

LUNDI DE 13H45 A 18H00

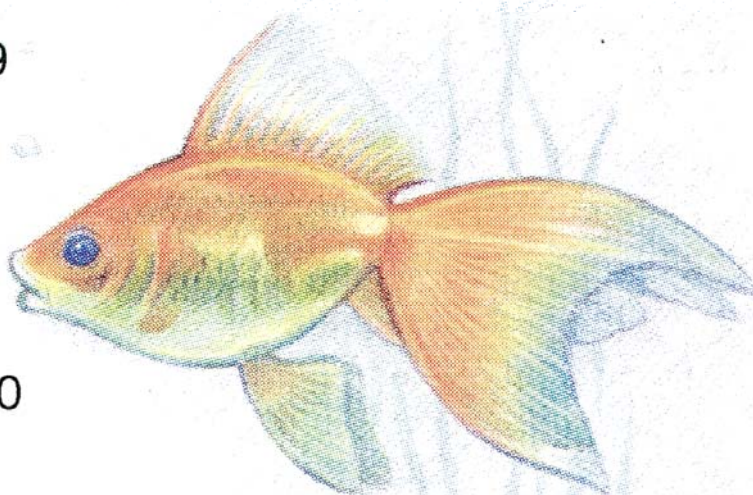
MARDI A SAMEDI DE 10H00

A 12H45 ET DE 13H45 A  
18H00

DIMANCHE DE 10H00 A 13H00

FACEBOOK

NEW TROPICAL FISH AQUARIUM



[netquality.be](http://netquality.be)

## SERVICE INFORMATIQUE

DÉPANNAGE TOUTE MARQUE

VENTE MATÉRIEL SUR COMMANDE

CONSULTANCE POUR PME

SUR RENDEZ-VOUS

**0495 772 824**

[info@netquality.be](mailto:info@netquality.be)



**Les dix commandements  
du membre de la SAW:**

*Mon expérience aquariophile ,  
je partagerai.*

14 h

15 h

15 h 30

17 h

**Le samedi 12 Décembre 2015**

**Bibliothèque & mini-bourse**

**Compte rendu:**

**L'agenda de Gégé**

**Le mois du secrétaire**

**Conférence de  
Christian Van Belle:**

**Les *Gobiidae* d'eau douce**

**Tombola**

# Ce 12 du 12 c'est déjà la fête: !!! SUPER RÉUNION !!!

- ⇒ Super mini-bourse de poissons reproduits, 4 vendeurs min.
- ⇒ Super conférence de Christian Van Belle
- ⇒ Super tombola avec poissons

## A ne pas manquer.

### S O M M A I R E

Page 1

Page 2,3

Page 4, 6, 7 et 8

Pages I, II, III et IV

Page 9

Page 12

Sommaire

La vie du Club et photos congrès

Les *Corydoras* 1er partie par Claude Pêche.

Feuilleton ICAIF de Décembre

Fiche plante et décor

In memoriam

# La vie du club

Dans le rétroviseur, le mois de novembre fut l'occasion de participer au congrès de l'I.C.A.I.F. à Baudour, une belle réussite. Pourtant ce n'était pas gagné pour les organisateurs qui ont dû composer avec deux désistements de conférenciers.

L'un pour des raisons privées s'était fait bien remplacer par un « plus spécialiste » encore, mais celui-ci, suite aux horribles attentats de Paris, n'a raisonnablement pas pu quitter la France pour nous rejoindre. Comme beaucoup sûrement, j'attendais avec impatience cette conférence sur l'« aquascaping », mais pouvions-nous avoir des regrets face à de tels événements.

Ironie du jour, c'est Christian Van Belle qui nous avait posé un Lapin en septembre qui est venu combler l'après-midi avec brio. Il viendra ce samedi nous parler des Gobiidae à Franière.

Deux excellentes conférences, quelques hommages, une parfaite organisation de l'équipe de nos amis Marie-France Descamps et Michel L'Hoir ainsi qu'un succulent repas de notre adorable Hélène et de ses acolytes ont fait de cette journée une superbe réussite malgré les circonstances.

L'an prochain, direction la Basilique de Koekelberg et l'aquarium de Bruxelles pour un congrès qui s'annonce aussi très intéressant.

Un autre regard arrière pour constater avec satisfaction que notre Club est resté stable. Chacun à son poste veille à assumer ses fonctions, tout à été maintenu ou mieux a vraiment progressé comme les publicités. Il est plaisant d'avoir des retours positifs et l'on m'annonce de nouveaux membres, c'est super. Vous répondez à nos appels puisque je reçois des articles de qualité et l'on me parle d'une conférence pour début 2016. C'est avec le sentiment du « bien fait » que nous terminerons cette année 2015.

Dès à présent, nous préparons plusieurs chantiers au propre et au figuré afin de renouer avec des activités disparues mais aussi pour entretenir et rénover notre salle. Tous les bras volontaires seront accueillis avec plaisir que ce soit pour réparer le sol par exemple ou pour relancer la recherche de livres qui était un fleuron de notre club.

Nous espérons tous vous retrouver en 2016 mais avant nous serons heureux de nous revoir ce samedi pour une réunion de fête : une conférence très intéressante, une mini-bourse bien fournie sur la scène et une tombola qu'on m'annonce exceptionnelle

Il me reste à vous souhaiter au nom du comité d'excellentes fêtes de fin d'année.

Votre secrétaire déjà le bouchon à la main.



# L'album du congrès



# Les Corydoras

1er partie

par Mr Claude Pêche

## Généralités

Ils appartiennent au grand groupe des Siluroïdes lequel renferme actuellement environ 3000 espèces; ils font partie de la famille des *Callichthyidae*, sous-famille des *Corydoradinae*



laquelle comprend également les *Aspidoras*, les *Brochis* et les *Scleromystax*.

Au nombre d'environ 150 espèces décrites et autant de codées (C...), les *Corydoras* colonisent en Amérique du Sud, toute la partie à l'Est de la Cordillère des Andes, du Nord du continent jusqu'en Uruguay ainsi que le Nord de l'Argentine.

Ils occupent donc un immense territoire, principalement le bassin de l'Amazone. Il est impossible de préciser ici les conditions favorables à la maintenance de nos poissons car les biotopes sont très diversifiés : les fonds de l'eau sont très variables, ils peuvent être boueux, sableux, couverts de bois et de feuilles. Les paramètres de l'eau : la dureté et surtout le pH et les températures peuvent être très différents. On trouve des *Corydoras* dans des torrents, dans des eaux troubles à boueuses, dans des eaux noires, le plus rarement dans des eaux limpides. Selon les espèces, ils prospèrent à des températures jusque 34 degrés mais aussi inférieures à 10 degrés; question pH, les valeurs peuvent aller de 4,5 à 7; la dureté est généralement inférieure à 5 degrés.

Ce qui est certain, c'est que les *Corydoras* ne fréquentent pas les régions côtières car ils n'aiment pas le sel; on ne les rencontre pas non plus dans les eaux profondes.

Toutes ces valeurs sont bouleversées lorsque commence la saison des pluies. Les eaux montent très rapidement, inondent les rives, couvrent des territoires immenses. Ces inondations ne sont pas propices à la capture des poissons : les *Corydoras* d'Amérique du Sud sont donc presque exclusivement importés d'août-septembre à avril.



Les insectes sont pris au piège ce qui procure une surabondance de nourriture : c'est la période de ponte.

Ils vivent en bancs de quelques dizaines à quelques dizaines de milliers d'individus se nourrissant principalement de larves d'insectes et de petits crustacés. Dans les contenus stomacaux, on retrouve aussi quelques détritiques. ....suite page x



Jardinerie aquatique :  
Tout le matériel et  
les conseils dont vous  
avez besoin pour  
réaliser votre bassin  
de jardin

**Aqua  
passion**

Route du Luxembourg 5  
5336 COURRIÈRE  
Tél. 083 65 52 41  
Fax 083 65 62 00

[info@aqua-passion.be](mailto:info@aqua-passion.be)



Aqua Passion est ouvert de 10h00 à 18h00  
Avril à août : du mardi au samedi et le dimanche  
de 10h00 à 13h00  
Mars, septembre, octobre, novembre :  
du mardi au samedi  
Décembre, janvier, février : le samedi ou sur RDV

[www.aqua-passion.be](http://www.aqua-passion.be)

**LA TROCANTE**

**DÉPÔT OU CASH !**

**ESTIMATION  
ENLÈVEMENT  
LIVRAISON**

**HORAIRES D'OUVERTURE DU MARDI AU DIMANCHE**

MAGASIN : DU MARDI AU SAMEDI DE 10H00 À 19H00  
DIMANCHE DE 10H00 À 18H00  
DÉPÔT : DU MARDI AU SAMEDI DE 10H00 À 18H30  
LUNDI DE 13H00 À 19H00



**LA TROCANTE/NAMUR**

1 rue de Fernelmont - 5020 CHAMPION - Tél : 081 200 242 - Fax : 081 200 243

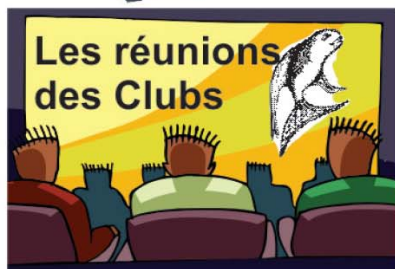
**[namur@trocante.be](mailto:namur@trocante.be)**

TVA : 0867-738 739 - Fortis : 001-4380868-36



# FEUILLET INTERCLUBS

<http://www.icaif.be>



Rédaction :

**Michel FRAITURE**

rue de la Wallonie

7830 Hellebecq

Tél.: 068 33 88 83

[michel@fraiture.com](mailto:michel@fraiture.com)

**N° 441  
DECEMBRE  
2015**

*Les textes, réunions, petites annonces etc.  
doivent parvenir avant le 8 à l'adresse mail  
ci-dessus pour l'édition du mois suivant.  
Le Feuilleton ne paraît pas en juillet et en août*

## A.A.C. «Amitié Aquariophile de Charleroi»

<http://aaclubaquariophilecharleroi.weebly.com/>

119, Chaussée de Gilly 6040 Jumet  
Réunion 2 vendredis par mois à 19h.  
En décembre, uniquement le 11/12

## A.B.C. FRANCOPHONE

<http://www.cichlids.be>

Réunion sur convocation le vendredi qui  
précède le 2ème samedi du mois à 19h30

## CHATELET "Le Pristella"

<http://www.pristella.be>

Mar.08/12: vidéo « Comment reconnaître les  
maladies des poissons d'eau douce »

## ECAUSSINNES « Société Aquariophile et Terrariophile d'Ecaussinnes »

<http://www.sate-asbl.be>

Prochaine Journée Aquariophile non déterminée

## WANFERCEE-BAULET « Guppy-Club »

<http://www.guppy-club.be>

Réunions à l'A.R. Jourdan, rue P. Pastur, 38-1  
6224 Wanfercée-Baulet les 1er et 3ème  
vendredis du mois à 19h

## LA LOUVIERE "Scalaire du Centre"

<http://www.lescalaireducentre.be>

Le 12/12: « Les Discus » par W. Gillissen

## LIBRAMONT "Aqualibramontois"

<http://www.aqualibramontois.be>

Ouvert le dimanche sauf exception

## MALMEDY "Club aquariophile Malmedien"

Pas de réunion en déc. , janv. et février .

## LIEGE "Le Cardinal"

<http://www.le-cardinal.info>

Réun les 1er, 3è et 5ème mardis du mois à 19h30

Mar.08/12: « Estivage » par G. Bettonville

Mar.22/12: « Equilibres ioniques dans l'eau »  
par Guy Renson

## NAMUR "S.A.W"

<http://www.saw-namur.be>

Réunion le 2ème samedi du mois à 14h

## SOLRE-SUR-SAMBRE "Discus Club"

<http://www.discusclub.be>

Réunion un lundi par mois, à 19h

Prochaine réunion le 07 décembre.

## BAUDOUR " Botia Club de Saint-Ghislain"

<http://botiaclub.wix.com/botiaclub>

Réunion le 3ème mercredi du mois à 19h

Mer.16/12: « Les poissons de Guyane Française »

par MF. Descamps

## UCCLE «Le Vélifera»

<http://www.velifera.be> Av.P. Stroobant, 43 Uccle

2 réunions par mois, le vendredi à 20h

La 1ère réunion = réunion de contacts et échanges

La sec. réunion est le plus souvent une conférence.

## FRANCE:

### GRANDE-SYNTHE "A.A.T.G.S"

Permanences mardi et jeudi 17/19 h, sam. 15/18 h

### MAUBEUGE "Groupe Aquar. de Maubeuge"

<http://aqua.maubeuge.free.fr>

Permanences merc. de 17 à 19h et sam. de 10 à 12h

### SAINT-SAULVE "L'Aquario"

<http://aquariocatss.free.fr>

Réunions mercredi et samedi de 17 à 19h30





## Petites annonces

**A. GOUVART** (Châtelet)- 0476 98 87 93  
Racines de tourbière avec Microsorium pteropus et Bolbitis heudelotii.

**Marie-France DESCAMPS** vend 049910 32 43  
Cuve Wiltec CBF-350 (état neuf) 199,99 €  
UV Wiltec + lampe (état neuf) 106,23 €  
Pompe Sicce 2500 L/H (neuf) 53,24 €  
Pompe d'étang Action IPF 6 n°2 (état neuf) 65 €  
Bassin résine 180 x 90 x 45 125,00 €  
Cuve ronde 2000 75,00 €

**DELTENRE Frédéric** (Bxl) 02 346 29 74  
Vend 2 aquariums d'élevage de forme cubique sur pied métallique: 6 x50x30(h) et 50x50x30(h) avec compartiment de filtration monobloc intégré Le tout 25 €.

**LINARD Patrick** (Saint-Ghislain) 0495 68 10 27  
Vend 1 aquarium L 121 x P 41 x H 55 avec meuble H 73 cm.  
+ pompe 1300 L/H (neuve)+ filtre, + 2 tubes néon + gravier et + poissons

Valeur neuf : 500 € Prix souhaité : 150 €

**Denis BEHEN** (Meux) 0495 77 28 24  
Recherche variété de Nanacara, expériences ou infos à leur sujet

**ANSIAU J.F.** (Baudour) 0476 70 61 34  
Vend un aquarium « Aquatlantis Evasion » 120x50x70 sans le meuble : 400 € à discuter.

**Ph. BONNIER** (Péruwelz) 0476 64 70 20  
Je vends un aquarium Juwel Rio 300 litres (120x50x60)+ coiffe, tube T5, chauffage, pompe et filtre Bio. Il a fonctionné 3 ans, couleur bois hêtre. Le tout 150 €.

**G.DOGOT** (Châtelineau) 0488 38 03 68  
A vendre:

- Jeunes Cyrtocora moori taille 5 cm Prix 5 €

- Labidochromis caeruleus de 5 cm / 5 €

- Cyphotilapia frontosa burundi à seulement 5 €

**M. JEANMART** (Braives) 019 33 22 53

Gyrinocheilus aymonieri 1 couple, 15€.

Labidochromis caeruleus 4 €

Neolamprologus Multifasciatus 2,5 €.

DVD Koï wereld n°3 & 4 25€

**Jean BOLLINNE** (Liège) 04 336 22 68

Tropheus golden kriza 2 males + 3 femelles 125€

Ophthalttilapia ventralis sunflower longola

1 mâle +2 femelles 75 €

**Jean COUVREUR** (Falisolle) 071 66 69 63

[0494 05 65 52 fc582496@skynet.be](mailto:fc582496@skynet.be)

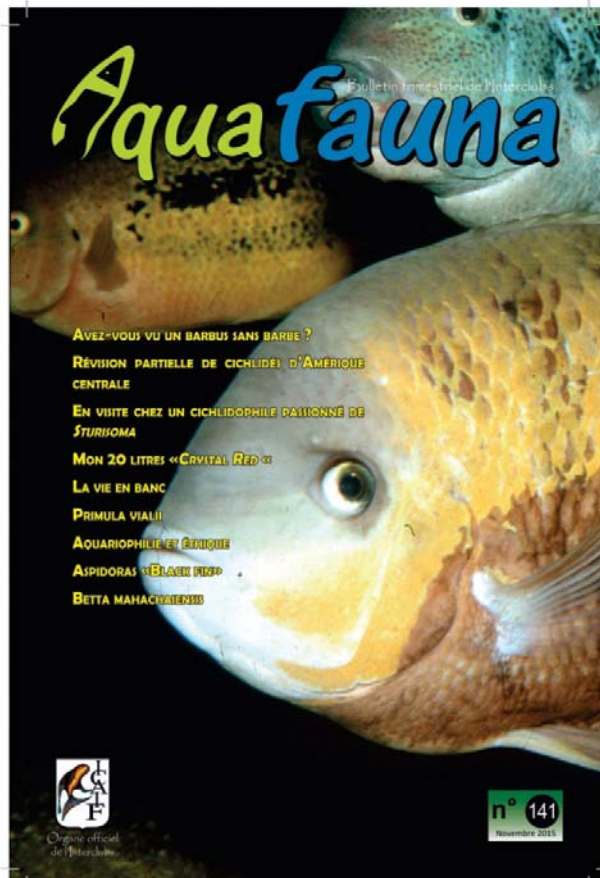
Pseudotropheus acel 6 cm(5 €), 3 cm(2,5),1,5(1)

Labidochromis yellow 2,5cm(2,5€)

Pseudotropheus saulosi 3 cm (3€)

Aulonocara 4cm(4€), Ancistrus hoplogenyys

30 alevins pour 25 €



## AQUAFAUNA

**A paraître, l' AquaFauna de novembre**  
**Au sommaire de ce N°141:**

Bibliographie : La carpe koï	8
Jean-Pierre Claude	
<b>Avez-vous vu un barbus sans barbe ?</b>	9
Bernard Delsarte	
<b>Importante révision partielle de cichlidés d'Amérique centrale</b>	12
Robert Allgayer	
<b>En visite chez un cichlidophile passionné de Sturisoma</b>	18
Yvan Detry	
<b>Mon 20 litres «Crystal Red »</b>	24
Thibault Casier	
<b>La vie en banc</b>	28
Michel Fraiture	
<b>Primula vialii</b>	33
Guido Lurkin	
<b>Aquariophilie et éthique</b>	36
Robert Mambourg	
<b>Aspidoras «Black fin»</b>	42
Christian Van Belle	
<b>Betta mahachaiensis</b>	44
Michel Dantec	

## Le mot du Présient au seuil de l'année 2016

A quelques semaines des réjouissances de fin d'année, il est déjà temps de dresser un premier bilan de 2015. Une année marquée par le décès de trois de nos anciens : deux présidents de clubs. Après celui de Willy Gellas du Vélifera, c'est tout récemment que nous avons été informés de celui d'Egide Lanove. Un nom intimement associé au Club Aquariophile des Collines à Ellezelles. Un club qu'il présida jusqu'à l'apparition de sérieux problèmes de santé. Le troisième décès est celui de Robert Laloux, killiphile passionné et ancien du club de Liège et de l'AKFB.

Avec leur disparition, nous avons perdu trois passionnés, mais surtout des amis. Leur sourire, leur optimisme et leur bonne humeur nous manqueront !

Une autre disparition, celle de L'Aqualibramontois, blotti au cœur de nos Ardennes. L'occasion de rappeler, une fois de plus, l'obligation pour tout club d'évoluer, de se remettre en question. Des conditions sine qua non pour assurer son avenir et sa pérennité.

Assurer l'avenir, c'est avant tout, amener des membres à s'impliquer dans la gestion de leur club. Dans de trop nombreux cas, la survie du club repose sur le dévouement d'un ou de deux comitards. Des personnes souvent en place depuis plusieurs décennies. Reste à intégrer les nouveaux de manière harmonieuse, en les responsabilisant et en leur accordant votre confiance. Saluons celles et ceux qui, d'ores et déjà, réussissent le pari d'insuffler un souffle nouveau à leur club.

L'Interclubs n'échappe pas à cette logique. Son comité, lui aussi, doit se renouveler et intégrer du sang neuf. Pour celles et ceux qui l'auraient oublié, notre ami Jean-Pol Matthys nous a quittés il y a 2 ans déjà, mais sa fonction de vice-président est toujours vacante! Malheureusement, ce n'est pas la seule en souffrance.

L'action de l'ICAIF doit également évoluer !

Deux préoccupations se sont imposées ces derniers mois.

Au niveau législatif, nous avons assisté à la création du Conseil du Bien-être Animal par la Région Wallonne. Un conseil, au sein duquel nous serons présents dans le groupe de travail relatif aux poissons et aux reptiles.

Impossible également de rester insensible à la détérioration de notre environnement à l'échelle planétaire. Un problème qui nous touche de près avec la disparition de nombreuses espèces animales. Des listes de maintenance d'espèces en danger vont voir le jour au sein de l'ICAIF. Un projet qui s'intégrera dans un cadre européen. Reste à pouvoir compter sur votre adhésion et surtout sur votre participation active !

Au niveau de la communication, il y a la création d'une page ICAIF Facebook.

Je terminerai ce petit tour d'horizon 2015, en remerciant l'ABC et la SatÉ pour leur participation à l'exposition nationale de Louvain. Une participation particulièrement appréciée pour la qualité des aquariums exposés !

Ce Feuillelet d'information étant le dernier de cette année, il me reste, au nom du Conseil d'Administration de l'ICAIF, à vous présenter, ainsi qu'à vos proches, nos meilleurs vœux de bonheur et de bonne santé pour 2016.

Yvan Detry  
Président ICAIF





## EGIDE LANOVE

*Le Comité de l'ICAIF ainsi que tous ses membres, très émus par la douloureuse nouvelle, adressent à Mme Lanove et sa famille, leurs plus sincères condoléances.*

Aquariumvereniging De Siervis

nodigt u uit voor de

## Siervis Nieuwjaars Beurs

Zondag 24 januari 2016

11.00 u - 15.00 u

Locatie:

Oelbert Gymnasium

Warandelaan 3, ingang Paterserf 16

4904 PA Oosterhout N.B.

Voor route: <http://oelbert.nl/contact>

Informatie

Ga naar: <http://www.desiervis.nl>

of via mail: [info@desiervis.nl](mailto:info@desiervis.nl)



## L 'Association Aquariophile « DE SIERVIS » HOLLAND

vous invite à sa

« BOURSE DE LA NOUVELLE ANNEE »

**Le dimanche 24 janvier 2016  
de 11h00 à 15h00**

Local: Warandelaan, 3  
entrée par le 16 Paterserf  
**4904 Oosterhout**

Pour la route: <http://oelbert.nl/contact>  
Info: <http://www.desiervis.nl>  
ou par mail: [info@desiervis.nl](mailto:info@desiervis.nl)



*Voici le mois des fêtes qui se présente. C'est le moment, pour le Comité de l'ICAIF, de vous souhaiter, ainsi qu'à tous ceux qui vous entourent, nos bons voeux de joie, santé, bonheur ainsi que de grandes réussites dans vos élevages aquariophiles, notre hobby commun. Que 2016 soit à la hauteur de vos rêves les plus chers.*

*Le Comité de l'ICAIF.*



## Les *Corydoras* suite ...

A titre informatif voici quelques prix pratiqués par un exportateur d'Iquitos (poissons conditionnés, prêts au départ). La troisième colonne indique la longueur en cm et la quatrième le prix en US\$.

<i>Corydoras aeneus</i>	Amazone	6	0,12
<i>Corydoras agassizii</i>	rio Itaya	4,5	0,13
<i>Corydoras agassizii</i>	rio Itaya	3	0,12
<i>Corydoras elegans</i>	rio Napo	3	0,12
<i>Corydoras hastatus</i>	rio Napo	1,5	0,06
<i>Corydoras julii</i>	rio Napo	4,5	0,21
<i>Corydoras julii</i>	rio Napo	3,5	0,20
<i>Corydoras julii</i>	rio Napo	3	0,19
<i>Corydoras melanotaenia</i>	Amazone	3,5	0,13
<i>Corydoras punctatus</i>	rio Napo	3	0,12
<i>Corydoras punctatus</i>	rio Napo	5	0,13
<i>Corydoras xinguensis</i>	rio Napo	4	0,15



Réflexion personnelle :

comment et à quel niveau l'exportateur ou plutôt l'exploiteur rétribue-t-il les malheureux collecteurs? Il n'y a pas que les couturières du Bangladesh. La misère est universelle, les rapaces sont là pour l'exploiter!

### Un peu d'anatomie

Les *Corydoras* n'ont pas d'écaillés mais des plaques osseuses, ce qui freine les prédateurs. On notera la présence d'une nageoire adipeuse. Ils possèdent des barbillons : une paire sur la lèvre inférieure et de une à trois paires sur la lèvre supérieure. Ces barbillons couverts de cellules sensorielles servent à s'orienter dans le noir, à repérer la nourriture et ont aussi leur utilité lors de la reproduction. Dans leur bac, il faut à tout prix éviter les graviers tranchants susceptibles de couper ces barbillons car un animal privé de ses barbillons devient amorphe, se laisse dépérir et est condamné à plus ou moins long terme.

Une autre particularité : lorsque l'eau présente un déficit en oxygène, ils montent en flèche à la surface prendre une bulle d'air et redescendent aussitôt. Lors de cette respiration accessoire, l'échange gazeux va avoir lieu au niveau de l'intestin très irrigué par de nombreux vaisseaux sanguins.

Pelviennes, ventrales et dorsale sont munies d'épines pouvant infliger des blessures très douloureuses, parfois une infection qui mettra des mois à guérir. Les accidents surviennent le plus souvent lorsque le *Corydoras* s'est emmêlé dans les mailles d'une épuisette. Croyant bien faire l'aqua-riophile essaye de libérer le poisson qui a pour réflexe d'étendre ses nageoires au maximum, en plantant ses aiguillons. Laisse à lui-même l'animal parviendra à se libérer des mailles du filet sans intervention de l'éleveur.



## Aquarium

Un aquarium de 60 à 80 cm. de longueur convient à la plupart des espèces. L'eau aura un pH de 6,5 à 7 et une dureté inférieure à 12 degrés, une température de 22/24° est adéquate. Le fond du bac sera meuble, non coupant pour la sauvegarde des barbillons. Le sable serait l'idéal s'il ne se damait facilement, empêchant les *Corydoras* de fouiller. On peut éviter ce problème en introduisant deux ou trois *Bunocephalus* : ces poissons nocturnes et pacifiques s'enfoncent dans le sable ne laissant dépasser que leurs petits yeux et ne déracinent pas les plantes en labourant le sol. De fines billes d'argex peuvent aussi être utilisées et sont bénéfiques aux plantes.

Poissons grégaires les *Corydoras* devraient être maintenus au moins en une petite colonie de 10-12



individus. Ils aiment l'ombre et il faudra leur offrir quelques cachettes. On peut leur créer quelques petits abris constitués de pierres plates, de noix de coco coupées en deux, de pots de fleur ou de bois de tourbière. Des plantes flottantes pourront également les sécuriser en tamisant la lumière.

La filtration ne doit pas provoquer de gros remous.

Donner au moins deux fois par semaine de la nourriture vivante en complément de copeaux ou de comprimés de qualité. En période de reproduction, de la nourriture vivante sera distribuée tous les jours. Vers grindals et enchytrées ne devraient être distribués qu'une fois par semaine car ils peuvent conduire à une dégénérescence graisseuse du foie.

## Maladies

Rarement malades, les *Corydoras* sont le plus souvent atteints par l'*Ichthyophthirius multifiliis*. L'*Oodinium* apparaît assez rarement. Prises à temps ces deux maladies peuvent être soignées facilement mais il faut se garder de surdoser. En effet, ces poissons supportent mal les médicaments (lesquels ont tendance à se concentrer au fond du bac) : mieux vaut utiliser une moitié de la dose recommandée.

Les poissons atteints de parasites intestinaux maigrissent et ont des excréments transparents et glaireux. Une distribution de nourriture à base de larves de moustiques traitées auparavant avec un vermifuge peut constituer un remède. En aucun cas les *Corydoras* ne doivent être traités avec du Neguvon (Masoten en Allemagne) ou des préparations similaires car ils y réagissent de manière très sensible. (Photos internet)

## Reproduction

Le plus difficile est de pouvoir reconnaître les sexes. En général, la femelle est plus grande que le mâle. Vu de dessus, les mâles ont leur largeur maximale au niveau des nageoires pectorales et deviennent plus minces de façon constante en direction du pédoncule caudal. Les femelles sont toujours aussi larges après les pectorales jusqu'au milieu du corps avant de devenir plus minces. Cela se remarque encore mieux chez une femelle gravide.

Pour les espèces sauvages importées d'Amérique du sud qui sont liées aux rythmes naturels de ponte, il est judicieux de s'informer sur le début de la saison des pluies et de planifier la tentative de reproduction à ce moment.

Pour obtenir une bonne fécondation on recommande de placer 3 mâles pour une femelle.

En période de reproduction, les *Corydoras* deviennent très nerveux, excités, fébriles. Les poursuites sont incessantes et après un certain temps

qui peut durer plusieurs heures, le mâle se présente latéralement courbé devant la femelle. Elle le touche à présent à l'aide de ses barbillons dans la région du ventre et il les lui coince avec ses nageoires ventrales. C'est pour cette raison que l'existence des barbillons est si importante. Les partenaires se trouvent maintenant dans la position dite en "T". Les deux poissons commencent à trembler et la femelle pousse toujours plus sur le flanc du mâle. La femelle laisse glisser un ou plusieurs œufs dans une poche formée grâce aux nageoires ventrales repliées, le mâle libère son sperme. Le tremblement des *Corydoras* permet aux spermatozoïdes de féconder les œufs; le mâle libère ensuite la femelle. Cette dernière nage maintenant à travers l'aquarium à la recherche d'une place appropriée pour y déposer les œufs en les poussant à l'aide des nageoires ventrales et du corps.



Les *Corydoras* ont la réputation de déposer leurs œufs sur les vitres de l'aquarium. Seule une petite quantité s'y retrouve : la majorité des œufs est déposée à l'arrière des feuilles de grandes plantes telles les *Echino-dorus*, sur des pierres plates ou encore sur de la mousse de Java.

Certains parents mangent leurs œufs et les jeunes alevins. Les œufs adhésifs peuvent être prélevés avec les doigts et placés dans des petits bacs d'incubation avec de l'eau du bac de ponte et une goutte de bleu de méthylène. La durée d'incubation est d'environ 5 jours. Compter aussi 5 jours nécessaires à la résorption de la vésicule vitelline. Dès la nage libre, les alevins sont nourris de nauplies d'artémias de préférence vitaminées; ils grandissent rapidement le premier mois. Après une courte période de stagnation, la croissance reprend de plus belle et les jeunes pourront bientôt recevoir la nourriture des parents.

Si les tentatives de reproduction échouent, l'aquariophile deviendra un "empirique", c'est-à-dire quelqu'un qui essaye. Il lui faudra jongler avec les paramètres de l'eau : le pH, la dureté, les changements d'eau et les températures.

Les poissons étant des animaux poïkilothermes, dans la nature la température de l'eau n'étant pas immuable, il faut savoir qu' :

- une température constante (même optimale) est dommageable à la rusticité d'une espèce
- que la maturité sexuelle est liée à la vitesse de croissance, laquelle dépend de la température de l'eau
- qu'une croissance rapide est nuisible à la longévité du poisson.

**Suite au prochain n°...**

# Bacopa caroliniana

Bacopa caroliniana vient des États-Unis, elle est cultivée depuis longtemps par les aquariophiles. Les tiges atteignent 10 à 30 cm de longueur et avec les feuilles font 3-4 cm de largeur. Seule exigence : un éclairage relativement fort. Croissance lente, ce qui en fait l'une des rares plantes à tiges faciles à entretenir. À planter en petit groupe pour obtenir le meilleur effet décoratif. Multiplication par bouturage.



**Type:** Tige

**Origine:** Amérique du Nord

**Croissance:** Lente

**Hauteur:** 10 - 30+

**Demande en lumière:** Basse

**Exigence CO2 :** Basse

Source : Tropica Aquarium Plants ([www.tropica.com](http://www.tropica.com))

**Tom&Co Malonne. Rue Ancien Rivage 73, 5020 Malonne.  
TEL 081/45.17.62**

**Tom&Co Jambes. Chaussée de Marche 346, 5100 Jambes.  
TEL 081/30.23.01**

**Tom & Co**  
**Malonne-Bouge-Jambes**

**Tom&Co Bouge. Chaussée de Louvain 312, 5004 Bouge.  
TEL 081/20.13.85**

**Tom & Co**  
Votre animal et vous

**Chaussée de Louvain 312  
5004 Bouge**

**Sur rendez-vous  
Tél. 081/20.13.85  
GSM 0471/68.67.96**



**Christelle et Chloé,**

**Diplômées en Esthétique Canine, mettent a votre service  
leur expérience et vous proposent un travail soigné,  
adapté à chaque animal.**

**Bain, Tonte,  
Coupe ciseaux,  
Trimming,...**





# AQUACICHLIJO

Bienvenue dans le monde de l'aquariophilie

- Tous types d'aquariums et de matériel
- Poissons exotiques, cichlidés, amazoniens, malawi, tanganicka, victoria, Amérique du Sud, Thaïlande, loricaridés, gobidés...
- Grande variété de poissons rares (sur commande)
- Crevettes exotiques, écrevisses, crabes
- Nanophilie

Rue du Presbytère, 1 - 6000 CHARLEROI

Tél. 071 41 04 34 - 0497 54 34 73

[www.aquacichlijo.be](http://www.aquacichlijo.be)



Grand choix  
de Betta



Prochainement ouverture de notre nouveau magasin  
avec de nouvelles variétés !

## Fire Fishing

5, rue des Scabieuses

5100 Naninnes

Tel.: 081/569.113

Horaires:

Du mardi au samedi

10h/18h non-stop



## In memoriam

*Tout d'abord, permettez-moi de corriger une erreur et de renouveler mes excuses auprès de Roger Grégoire que j'ai malencontreusement renommé dans la revue de novembre lors de l'annonce du décès de sa compagne, Martine Longrie. Encore toutes mes excuses Roger.*

*Dans cette revue, c'est pour le papa de Christian Debbaut, Lucien, parti le 18 octobre que nous aurons une pensée mais aussi pour Robert Mambourg de l'ICAIF qui vient de perdre sa fille de 30 ans, Sophie, des suites d'un accident.*

*Au nom des membres et du comité, nous vous réitérons toutes nos condoléances et nous vous souhaitons beaucoup de courage dans ces moments d'épreuves. Nous sommes de tout cœur avec vous.*

## Nouveau tarif publicitaire 2016

	/encart	/2 encarts
<b>1/3 de 1ère de couverture</b>	125 €	
<b>1/2 de 4ième de couverture</b>	90 €	
<b>1/2 de 2ième de couverture/ face sommaire</b>	80 €	120 €
<b>1/2 de 2ième de couverture/ face sommaire</b>	80 €	
<b>1/2 de 3ième de couverture</b>	60 €	100 €
<b>1/2 de 3ième de couverture</b>	60 €	
<b>1/2 de page intérieure</b>	55 €	90 €
<b>1/2 de page intérieure</b>	55 €	



**BONNE FÊTES**



**DE FIN D'ANNÉE**



**À TOUS**



**ETS GOFFIN J.M. S.A.**  
**QUINCAILLERIE GENERALE**

Rue de la Station 132 A  
**5370 HAVELANGE**  
Tél. 083/63 42 43 - Fax 083/63 44 65



**Cotisation 2016**

25 € à verser à la réunion  
ou au compte IBAN : BE54 0017 5758 1897

# Société Aquariophile Wallonne

ASBL N° d'entreprise 435195547



Local et siège social :

Rue de Deminche, 15 - 5150 Franière

Réunion : Le 2ème samedi de chaque mois à 14h00

(sauf en juillet et en août)

Cotisation 2016: 25 €

Compte bancaire :

IBAN N° BE54 0017 5758 1897

Président :

**Léopold Warègne**

Cité Germinal, 58—5002 Saint Servais

Trésorier :

**Roger Bayet**

Rue Malevez, 50—5002 Saint Servais

Secrétaire & éditeur responsable :

**Denis Behen**

Rue du Village, 97—5081 Meux

Tel : 0495/772824 Mail : [info@netquality.be](mailto:info@netquality.be)



Chaussée de marche, 800  
5100 Naninne

Daniel Licoptel

081 40 23 83  
fax 081 40 19 08

Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 18h 30

Dimanche de 10 h à 13 h

Vaste parking

[www.eautrement.be](http://www.eautrement.be)

**Poissons exotiques**

**Cichlidés**

**Américains-Africains**

**Plantes**

**Bassins extérieurs**

**Marins**

**Poissons -Invertébrés**

**Eau de mer naturelle**

**90 000 L**

dans un cadre  
exceptionnel

Reconstitution du Lac  
Malawi